



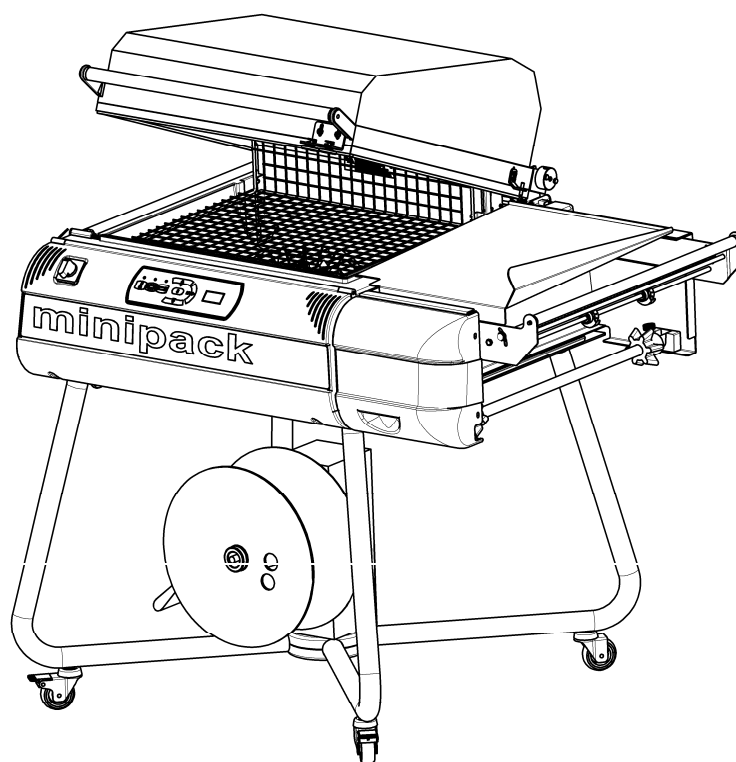
Minipack-torre S.p.A.
Via Provinciale, 54 - 24044 Dalmine (BG) - Italy
Tel. (035) 563525 – Fax (035) 564945
E-mail: info@minipack-torre.it
<http://www.minipack-torre.it>



EN INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE

mod. Galileo

mod. Galaxy



EN BEFORE USING THE MACHINE PLEASE CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS

EN	English	Page 14







DOC. N. FM111081
REV. 02
ED. 10.2013

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Contents	EN
Chapter 1. Description	
1.1. Preface	page 15
1.2. Machine features	page 15
1.3. Machine technical data	page 15
Chapter 2. Film features	
2.1. Films to be used	page 16
2.2. Band A calculation	page 16
Chapter 3. Machine usage conditions	
3.1. Max. pack sizes	page 16
3.2. Items that may be packaged	page 16
3.3. Items which must not be packed	page 16
Chapter 4. Safety standards	
4.1. Description of safety stickers	page 17
4.2. Warnings	page 17
4.3. Individual protection devices	page 18
Chapter 5. Machine installation	
5.1. Transport and positioning	page 18
5.2. Environmental conditions	page 19
5.3. Electrical connections	page 19
Chapter 6. Machine adjustment and setting up	
6.1. Adjustment	page 20
6.1.1. Control panel	page 20
6.1.2. Switching the machine on	page 20
6.1.3. Program selection and variable setting	page 20
6.1.4. Alarm messages	page 22
6.2. Film reel insertion	page 22
6.3. Reticulated plate installation	page 22
6.4. Reel support and packaging plate adjustment	page 23
6.5. Making the first seal	page 23
6.6. Film binding on rewinder (if present)	page 23
6.7. Introducing the object to be packaged	page 23
6.8. Packaging	page 23
Chapter 7. Ordinary maintenance	
7.1. Instructions for ordinary maintenance work	page 24
7.2. Sealing blade cleaning	page 24
7.3. Plastic film and other scrap removal	page 24
7.4. Machine cleaning	page 24
7.5. Substituting the rubber and Teflon	page 25
7.6. Changing the sealing blade	page 25
7.7. Replacement of the supply cord	page 25
7.8. Wiring diagram	page 25
7.9. Disassembling, demolition and elimination of residuals	page 26
Chapter 8. Guarantee	
8.1. Certificate of guarantee	page 26
8.2. Guarantee conditions	page 26
CE declaration of conformity	page 92

1.1. Preface

This manual has been drawn up in compliance with the UNI10893 standard dated July 2000. It is meant for all users in order to enable them to use the machine correctly. Keep it in a place which can be easily accessed in the proximity of the machine and which is known to all users. This manual is an integral part of the machine for safety reasons. We wish to specify the symbols in use here below in order to improve understanding of them.

	ATTENTION: Accident prevention rules for the operator. This warning indicates the presence of dangers which can injure the person operating on the machine.
	ATTENTION: Hot parts. Shows the danger of burning, thus involving the risk of a serious accident for the exposed person.
	ATTENTION: Don't touch!
	WARNING: It indicates the possibility of damaging the machine and/or its components.

All reproduction rights of this manual are reserved to the manufacturer. Partial or complete reproduction is forbidden as provided by the law. Descriptions and pictures provided in this manual are not binding. Therefore the manufacturer, reserves the right to make any change considered necessary. This manual cannot be transferred for viewing to third parties without authorisation in writing from the manufacturing company.

The machine must be used only for the purpose it was built for. Any other use shall be considered "improper" and therefore dangerous. Before carrying out any operation on the machine it is compulsory to read carefully all instructions provided in this manual, in order to avoid possible damage to the machine, to people and property.

Do not operate if in doubt about the correct interpretation of the instructions.

Contact the manufacturer in order to obtain the necessary explanation.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.

Upon delivery check that the machine is complete in all parts.

Possible faults shall be immediately reported to the manufacturer.

The manufacturing company declines any liability in case of machine improper use and/or in case of damage resulting from operations carried out on the machine that are not mentioned in this manual.

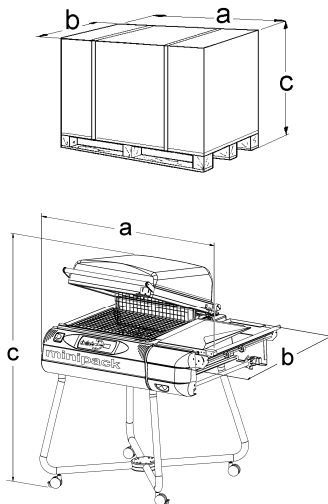
1.2. Machine features

You have bought a machine with outstanding features and performance and we thank you very much for choosing it. The system is unique and has achieved worldwide success with more than 150000 units operating in the packaging and wrapping sector.

The technological concept of its design, as well as the components and materials used in the manufacturing and testing process are the best assurance of proper operation and lasting reliability.

Thanks to its particular operating circuit, it can be used both as a sealing and shrinking machine or as a sealing machine only. In the latter case it is possible to pack the object in a soft bag without shrink-wrapping.

1.3. Machine technical data



	Galaxy	Galileo
Width "a"	1180mm	1180mm
Length "b"	1100mm	1100mm
Height "c"	720mm	720mm
Weight	96Kg	113Kg

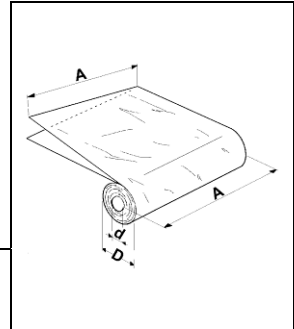
	Galaxy	Galileo
Width "a"	1050mm	1140mm
Length "b"	760mm	850mm
Height "c" (hood closed)	1140mm	1150mm
Height "c" (hood open)	1295mm	1350mm
Weight	55Kg	75Kg
Maximum production	300 packs/hour	300 packs/hour

2.1. Films to be used

The machine can work with all heat-shrink and non-heat-shrink films, from 15 to 50 microns in thickness, of a technical and food type. To guarantee the best results, use the films marketed by us.

The special features of our films (which may be customised with drawings and text) assure their outstanding reliability, with regard both to compliance with laws in force and to excellent machine performance.

Galaxy A = 470mm MAX D = 250mm MAX d = 77mm
Galileo A = 560mm MAX D = 250mm MAX d = 77mm

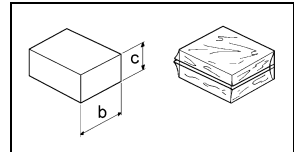


	Consult the data and safety sheets of the films in use and observe the corresponding instructions!
--	---

2.2. Band A calculation

Band A = b + c + 100mm

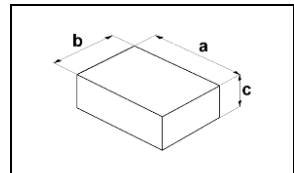
By band "A" we mean the width that the film must have to package the product.



3.1. Max. pack sizes

Galaxy a = 410mm b = 310mm c = 180mm Weight = 10Kg
Galileo a = 500mm b = 400mm c = 180mm Weight = 15Kg

Note: measurements shown refer to the maximum for the single dimension.
 Refer to chapter 2.2. to get max. dimension of pack (b x c); the addition of (b + c) is equal to film roll width minus 100mm.



3.2. Items that may be packaged

These machines are capable of packing a wide range of completely different products. They are used successfully in the following sectors: food, marketing, graphics and mailing, large distribution, industry, fabrics.

3.3. Items which must not be packed

The products listed below must absolutely not be wrapped to avoid permanent damage to the machine and serious injuries to the operator:

	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Wet and unstable products <input type="checkbox"/> Liquids of any kind and density in fragile containers <input type="checkbox"/> Flammable and explosive materials <input type="checkbox"/> Pressurised gas cylinder of any kind <input type="checkbox"/> Loose and volatile powders <input type="checkbox"/> Bulk materials with grain size smaller than the holes of the reticulated plate <input type="checkbox"/> Any materials and products not listed but which might harm operator and damage the machine.
--	---

4.1. Description of safety stickers

The following safety stickers feature on the machine:

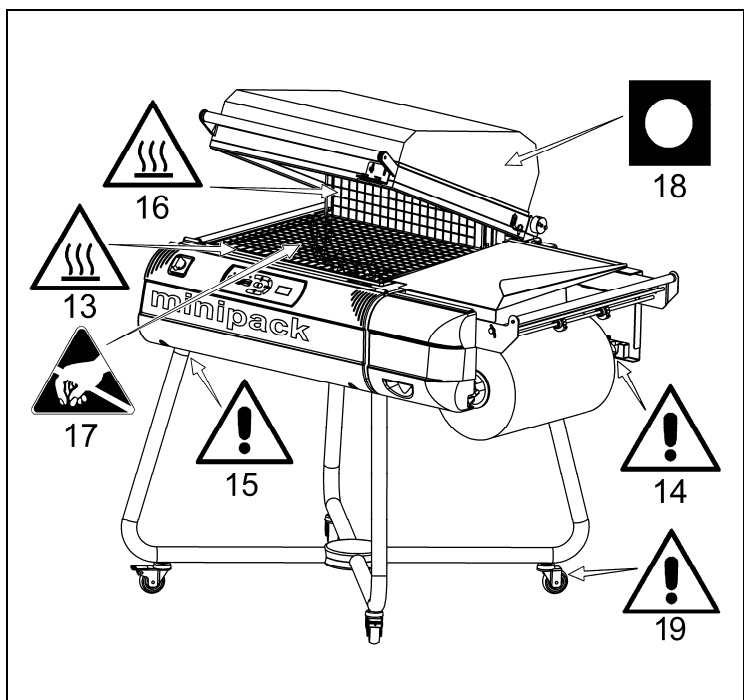
	<ul style="list-style-type: none"> On machine front panel. <p>Danger of electrocution! Risk due to presence of electrical power in electrical system inside front panel. When the panel is opened, the machine must be switched off and the plug must be pulled from the socket of the main circuit.</p> <p>While the machine is running, the front panel must be mounted properly.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> On the guard in front of the sealing blade. On the protection panel of the heat diaphragm positioned behind the reticulated plate. <p>ATTENTION! Hot members. It shows the danger of burning, thus involving the risk of a serious accident for the exposed person.</p>

4.2. Warnings




THE MACHINE CAN NOT BE USED BY UNTRAINED PERSONNEL!

	<p>During work pay attention to all hot parts of the machine. The temperature they can reach is so high that it can cause burns.</p>
	<p>If it is necessary to leave the machine unattended, switch it off by turning the main switch to the "0" (OFF) position!</p>
	<p>Smoking is forbidden while the machine is operating!</p>


- ❑ Do not touch the sealing blade (13) soon after sealing by reaching beyond the safety guard. Danger of burns due to residual heat on the sealing blade (13)
- ❑ Do not keep on sealing if the sealing blade breaks (13). Replace it at once
- ❑ Do not touch the chamber closing flap (16) during warm-up. Danger of burns
- ❑ Do not touch the fan while moving or using the machine without the reticulated plate (17)
- ❑ Make sure the film reel is properly lodged in its place (14)
- ❑ Make sure that the 4 legs (15) of the trolley are well inserted into the 4 slots on the bottom of the fairing
- ❑ When the machine is not in use, leave the upper hood (18) open
- ❑ The wheels (19) must be used only for moving the unit short distances across smooth, horizontal floors.



4.3. Individual protection devices

	Wear safety shoes that protect feet from impacts, crushing and compression while moving or handling the machine.
	Wear safety gloves that protect the hands from crushing and mechanical hazards and while moving or handling the machine.
	Wear safety gloves that protect the hands against cutting risks while changing the sealing blade.
	Wear safety gloves that protect the hands against the specific risks associated with the materials to be packed (mechanical, chemical) and against coming into contact with the high temperatures present on the seals and/or sealing blade (up to 100°C).
	Wear safety gloves that prevent the hands from coming into contact with foodstuffs when packaging them.

5.1. Transport and positioning

	<ul style="list-style-type: none"> • Handle with great care during transport and positioning! • Before any movement, make sure that the lifting means is suitable for the load to be lifted! • If it is transported by hand, 4 people are required for its transportation. When lifting the machine, always grip it by the ends and never by the reel support (4).
---	--

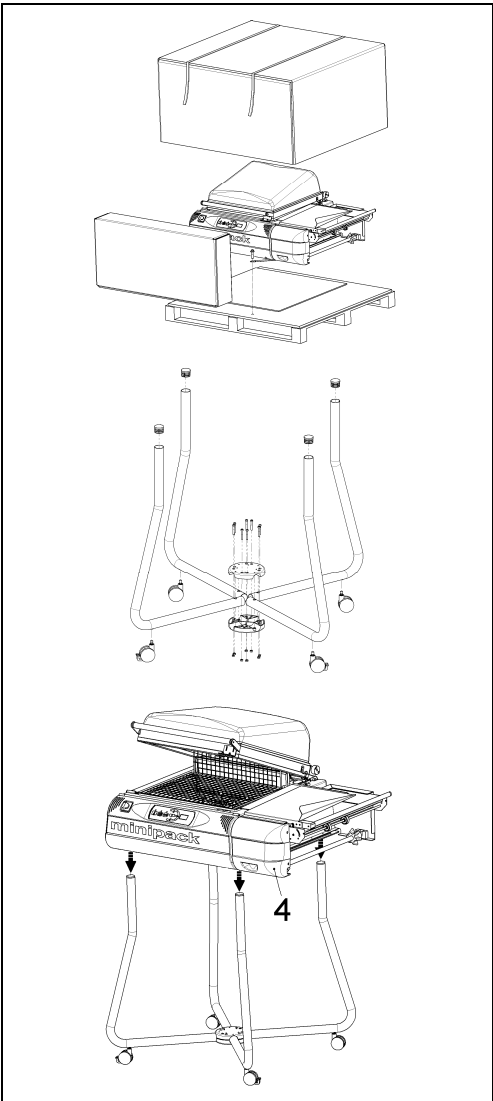
- ❑ Cut the strap with scissors make sure you protect your eyes by wearing glasses and withdraw the cardboard. Remove the screws and any plate intended to fasten the machine to the pallet.

If you have purchased the trolley:

- ❑ Remove the box containing the trolley and assemble it according to the instructions inside the box
- ❑ Lift the machine and arrange it on the trolley. Make sure that the 4 trolley legs are well inserted into the 4 slots on the bottom of the machine
- ❑ Cut the strap to release the upper hood.

If you have purchased the waste rewinder:

- ❑ Unpack the waste rewinder and position it as indicated in the instructions provided.



5.2. Environmental conditions

- ❑ Place the machine level on the floor in a suitable environment free from humidity, gases, explosives, combustible materials. The machine may only be installed on smooth, flat non-inflammable surfaces
- ❑ Leave a minimum space of 0,5m around the machine so that not to obstruct air inlets
- ❑ Once the correct position is achieved, lock the machine by means of the wheel brakes.

Working environment conditions:

- ❑ Temperature from + 5°C to + 40°C
- ❑ Relative humidity from 30% to 90%, without condensation.

The lighting of the operation room shall comply with the laws in force in the country where the machine is installed. However, it shall be uniform and allow good visibility in order to safeguard the operator's safety and health.

MACHINE PROTECTION FACTOR = IP20
THE AIRBORNE NOISE MADE BY THE MACHINE IS LOWER THAN 70 dB(A)

5.3. Electrical connections



Voltage (V): see data on plate

Frequency (Hz): see data on plate

Maximum absorbed power (W): see data on plate

Maximum absorbed current (A): see data on plate

Note: when contacting the Manufacturer, always indicate the model and the serial number specified on the plate on the rear part of the machine.

 MINIPACK® - TORRE S.p.A. 24044 DALMINE (BG) - ITALY w w w . m i n i p a c k - t o r r e . i t			
V~	Hz	W max	A max
 MOD. _____ ANNO _____ MATR. _____		MADE IN ITALY	



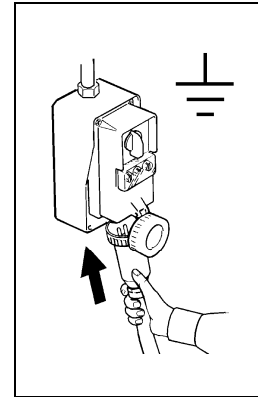
OBSERVE HEALTH AND SAFETY REGULATIONS!

If the machine is not equipped with the power supply plug, use a plug that is suitable for the voltage and amperage values described by the rating plate and that can comply with the rules in force in the installation country.

GROUNDING OF THE UNIT IS OBLIGATORY!

Before making electrical connections, make sure the mains voltage matches the one on the plate on machine rear and that the ground contact complies with the safety rules in force. In case of doubts about the mains voltage, contact the local power supply company.

Insert the plug on the cable from machine electrical cabinet in a mains power supply socket that can be reached easily by the operator.



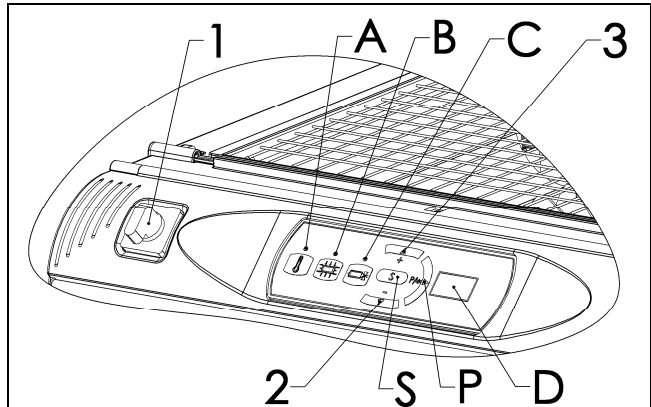
Note: **THE DEVICE MAY CAUSE TRANSIENT VOLTAGE DROPS ON UNFAVOURABLE POWER SUPPLY CONDITIONS.**

6.1. Adjustment

6.1.1. Control panel

The machine is fitted with a control panel, from which all programming and operation functions can be set.

- 1 Main switch
- 2 Button "DECREASE". Reduces set function values
- 3 Button "INCREASE". Increases set function values
- A Temperature warning light
- B Shrinking warning light
- C Sealing warning light
- P Cycle counter selection button
- D Display. Displays selected functions and relative settings
- S Programme and variable selection button



6.1.2. Switching the machine on

Turn the main switch (1) into pos. 1.

The display (D) turns on and the number of the currently selected program will appear.

Switching the machine on (with programs P02÷P10) powers the shrinking heat element which begins to heat up.

Before using the machine, wait until the adjusting temperature is reached. This is signalled by the extinction of the warning light (A).

6.1.3. Program selection and variable setting

The machine is equipped with 10 selectionable programs (P01÷P10).

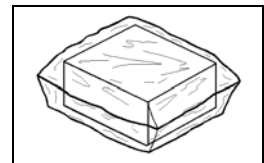
Push buttons (2) and (3) to select the number of the program.

Program P01

This program is for film sealing only.

The film melts due to the heat of the sealing blade. The pressure between the sealing blade and the upper contrast lined in Teflon separates the 2 edges of the film.

The product to be packed is enclosed in a slack bag.

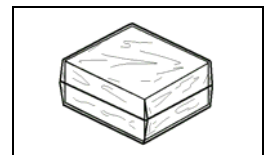


Program P02÷P10

This program seals and shrinks film simultaneously.

Shrinking is produced by the forced circulation of hot air around the the package. Air is heated by passing through a heat element (heat diaphragm).

The product to be packed is enclosed in a bag which perfectly adheres to its shape.



The number of settable variables will depend upon the programme number (see the following table).

The programmes P02÷P10 must be programmed in the following order (only the sealing time can be set up for programme 01):

1. Sealing time
2. Fan delay time after sealing
3. Shrinking time
4. Heat chamber temperature

Through button (S) it is possible to look through the variables of the selected program, while through buttons (2) and (3) the memorized values can be modified. These buttons (2) and (3) act by one digit at a time, but if they are held down for more than a second, the value will rapidly increase or decrease.

To validate modifications, press button (S) until the number of the program appears on the display.

The fan delay time after sealing can be modified; there is not a LED indicating this variable which is shown with an “r” on the left display, whereas the two remaining digits will indicate the set up time.

At the end of all variables to be adjusted, the display will show the code of the program just chosen (for example P01).

Note: If the hood is closed during the programming phase, the machine will not work.

Once all adjustments have been made, the machine is ready to start working.

TABLE OF PARAMETERS ACCORDING TO PROGRAMMES		
Variable	P1 (sealing only)	P02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10 (sealing and shrinking)
Sealing time (values expressed in seconds)	Min. = 0,0 Max. = 3,0 Default = 1,3	Min. = 0,0 Max. = 3,0 Default = 1,3
Fan delay time after sealing (values expressed in seconds)	not settable	Min. = 0,0 Max. = 1,0 Default = 0,0
Shrinking time (values expressed in seconds)	not settable	Min. = 0,0 Max. = 10,0 Default = 2,5
Heat chamber temperature the indicated value will correspond to: 0 = 0° (the heating element is switched off) 1 ... 150 = 100° ... 398°C (2°C each point)	not settable	Min. = 0 Max. = 150 Default = 120

CYCLE COUNTER

When the machine is in the PROGRAMS SELECTION mode, the display will show the programme that is being run (e.g. “P01”).

In this mode, press button (P) to activate the “cycle counter” function”.

The display indicates the number of cycles since the machine was switched on.

Then, press and hold buttons (2), (3) and (S) simultaneously for 3 seconds to activate the “totalizer” function.

The display indicates a figure corresponding to the total number of cycles performed by the machine, expressed in thousands.

Starting from the right, the numbers that appear on the display indicate:

- 1st number = thousands of cycles
- 2nd number = tens of thousands of cycles
- 3rd number = hundreds of thousands of cycles

Press button (2) again and the display indicates a number corresponding to the units.

The display indicates a figure corresponding to the total number of cycles performed by the machine, expressed in units.

Starting from the right, the numbers that appear on the display indicate:

- 1st number = single cycles
- 2nd number = tens of cycles
- 3rd number = hundreds of cycles

Press button (2) again to return to the “cycle counter” function.

Finally, press button (P) to return to normal operation (the display shows the current programme).

APPROXIMATE TABLE OF MACHINE CICLE ADJUSTEMENT		
Shrinking time	Pause time	Heat chamber temperature (value indicated on the display)
6”	6”	100
5”	7”	110
4”	8”	120
3”	9”	130
2”	10”	140

6.1.4. Alarm messages

The electronic board detects series of alarms that are indicated on the display (D) by the following messages:

AL1: Limit switch B1 closed when the machine is switched on.

Possible causes are:

- Machine on and hood down. Lift the hood.
- Limit switch B1 faulty. Repair or replace the limit switch.

The machine will not execute the cycle in both cases. It is necessary to open the limit switch contact to cancel signalling. The alarm will disappear as soon as the contact is opened.

AL2: Temperature not reached.

The working temperature was not reached in the pre-set time (15 min.). Check that the thermocouple is positioned correctly. Check the heating element. To reset the alarm, switch the machine off and on again.

AL3: Maximum temperature exceeded or thermocouple tripped.

The element has exceeded the maximum permissible temperature or the thermocouple has tripped. Check the thermocouple. Check the power board. To reset the alarm, switch the machine off and on again.

AL4: Thermocouple polarity inverted.

Check the thermocouple connections. To reset the alarm, switch the machine off and on again.

AL5: Sealing blade safety device.

To reset the alarm, switch the machine off and on again. If the machine operates normally when it restarts it means that an incorrect operation has been carried out (e.g. two sealing operations in a very short space of time). If the alarm recurs it means that there is a fault on the power board. Contact the technical assistance.

ALL: Hood closed after shrinking.

If the hood remains closed during a shrinking cycle for longer than the pre-set shrinking time, the machine continues the shrinking for a maximum of 10 seconds, after which it stops running. To reset the alarm, simply open the hood.

EEE: Machine lock.

Contact the technical assistance.

FF1: Memory.

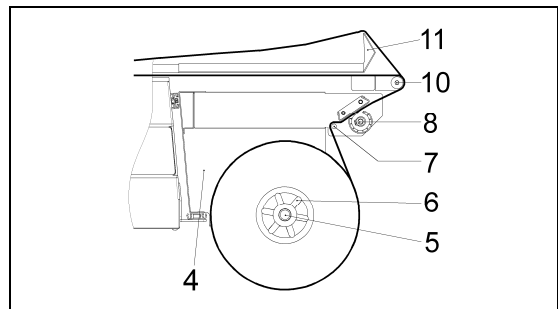
FF2: To reset the alarm, switch the machine off and on again while pressing the buttons (2) and (3) for 3 seconds.

E_COM: Electrical interference has rendered communication between the boards incomprehensible.

To reset the alarm, switch the machine off and on again.

6.2. Film reel insertion

- Insert the reel of film on the roller (5) and block it through the centering cones (6)
- Position the roller on the film reel support (4)
- Run the film over the film drive roller (7)
- Run the film between the contrast sheet and the micropunchers (8). Make sure that the needles of the micropunchers (8) are positioned in the slots of the contrast sheet
- Run the film over the film drive roller (10)
- Run the film lower layer under the packaging plate (11)
- Run the film upper layer over the packaging plate (11).



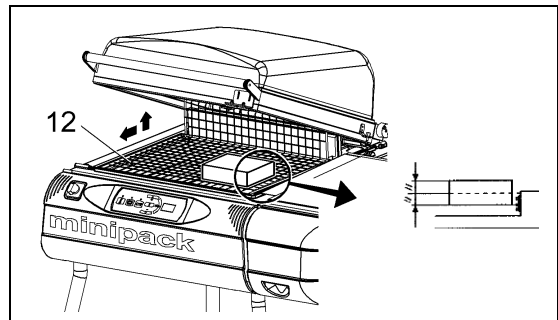
6.3. Reticulated plate installation

The reticulated plate (12) can be placed according to the height of the product to pack.

For a proper packaging the reticulated plate must be positioned so that film sealing is at the half of the package height.

To position it follow this procedure:

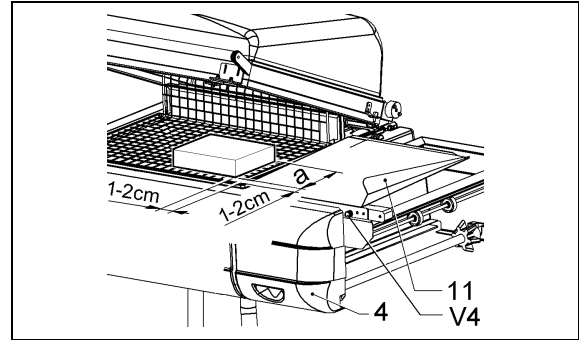
- Pull the reticulated plate in direction of the arrows
- Remove it from the stops
- Position the plate on the stops at the required height.



6.4. Reel support and packaging plate adjustment

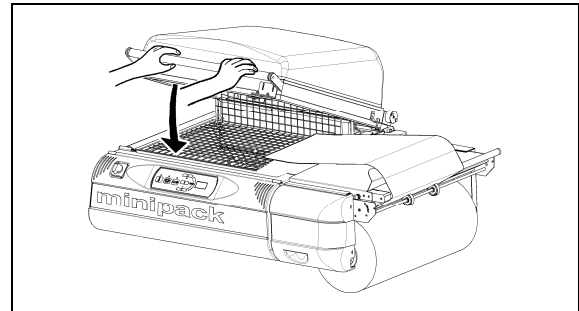
The reel support (4) and the packaging plate (11) must be adjusted according to the width of the article to be packaged, leaving a space of about 1-2 cm between the article and the welding edge.

Unscrew the knob (V4) in front of the packaging plate to adjust its position according to the width of the object to be packaged. After the regulation tighten the knob.



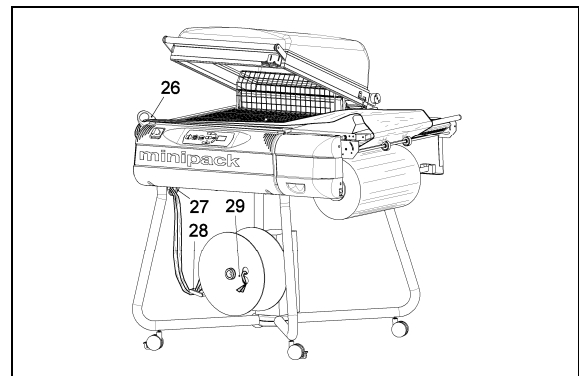
6.5. Making the first seal

Place film as shown in the picture to carry out the first seal. Use both hands to lower down the hood handle and exert a slight pressure. The magnet action will hold the hood closed for the set up time. Machine will automatically operate and the first seal will be carried out on the side of the film. With the right hand detach the film from the sealing blade towards the outside.



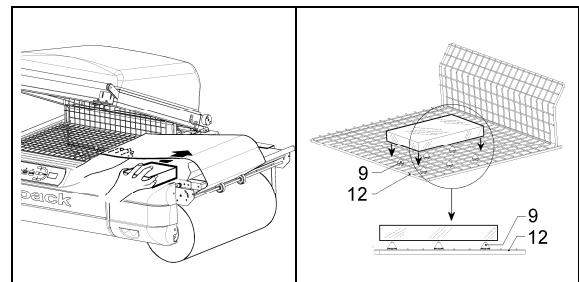
6.6. Film binding on rewriter (if present)

Carry out a number of cycles sufficient to make a strip of scrap film. Let it run around the transmission supports (26) and (27), the control roll (28) and hook it on the rewriter (29). The machine is now ready to start the packaging.



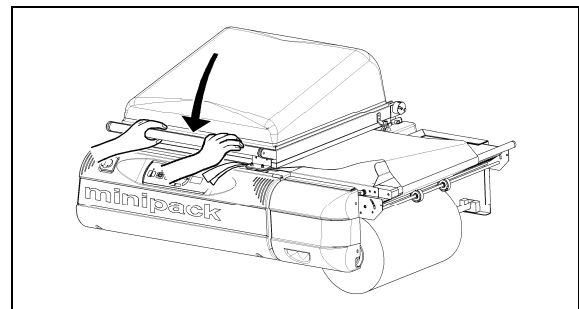
6.7. Introducing the object to be packaged

With the left hand slide on the packaging plate the quantity of film necessary to contain the product to be packed. Introduce the product into the bag using the right hand and make it slide to the left until it is laid on the screen leaving a little space of about 1-2 cm to allow the passage of air for shrinkwrapping. Note: The product must be arranged on the reticulated plate (12) by laying it on the 4 or 6 supports (9) (according to the product size) supplied. The product remains slightly lifted from the reticulated plate, thus providing for a better air passage for heat shrinkage.



6.8. Packaging

By pushing the cover handle with a pressure of 15 Kg. the cover rests on the sealing blade; by pinching the film, it is automatically sealed on the open sides (right and front). In case you have selected the function "SEALING + SHRINKWRAPPING" (programs P02-P10) you will see the film shrink onto the product. Slightly decrease the pressure on the cover handle to allow film detach from the sealing area on the inside. With the right and detach the film from the sealing blade towards the outside.



7.1. Instructions for ordinary maintenance work

ORDINARY MAINTENANCE MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED, APPROPRIATELY TRAINED STAFF.

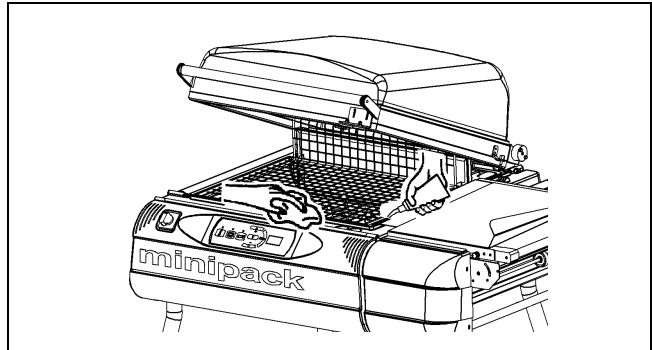


Before carrying out maintenance, switch the machine off with the main ON/OFF switch, disconnect it and wait for the machine to cool down!

7.2. Sealing blade cleaning

Using a dry cloth, wipe any film residues off the sealing blade: do this at once after sealing since they are easier to remove when still warm.

For improved cleaning, regularly lubricate the sealing blade with the Teflon non-stick grease supplied with the machine.

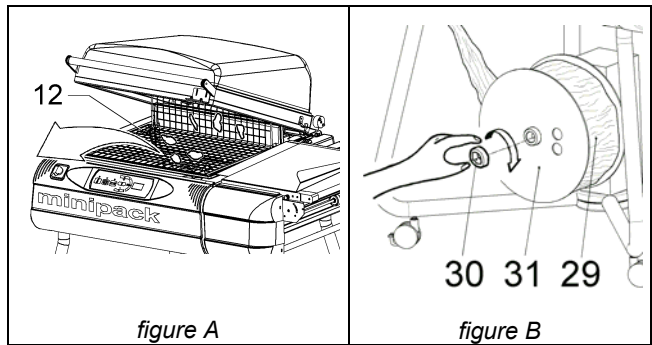


7.3. Plastic film and other scrap removal

Wait for the machine to cool down completely before removing any scraps stuck to the hot parts of the machine (e.g. , on the flaps of the heat chamber).

If the lower cover requires cleaning (where the fan is installed), remove the reticulated plate (12) and take out any pieces that may have fallen inside (figure A).

When the reel on the automatic rewinder (29) is full, remove the film by unscrewing the knob (30) and taking away the disk (31) (figure B).



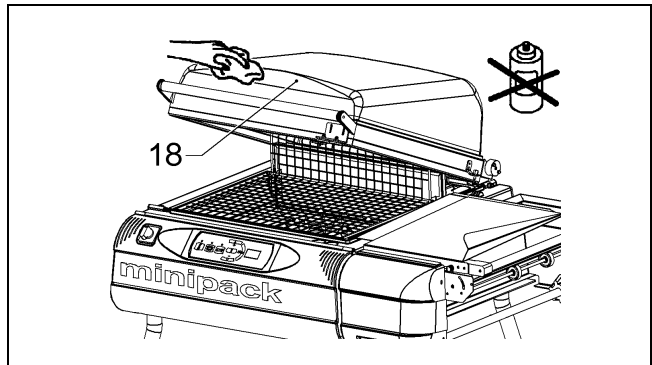
7.4. Machine cleaning



To clean the upper hood (18), clean both the outside and the inside with water and soap only.

Do not use any detergents with solvents which could damage the upper hood (18) and reduce the transparency.

- ❑ Use a cloth moistened with water to clean the machine
- ❑ If the machine works in a dusty environment it is necessary to clean it more frequently inside as well as outside. We especially recommend you vacuum up the dust which settles on the interior electrical components.



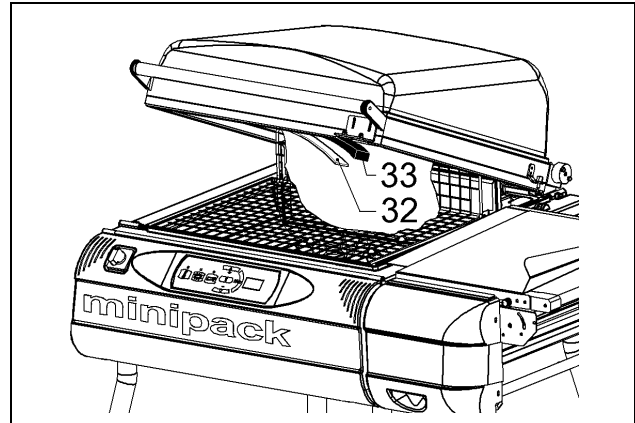
7.5. Substituting the rubber and Teflon

When the Teflon-strikers (32) are worn out, substitute them with spare parts, making sure the application is linear and even.

Before applying the Teflon self-adhesive strip clean the rubber part (33) with a detergent.

If the rubber (33) is also damaged, substitute it as follows:

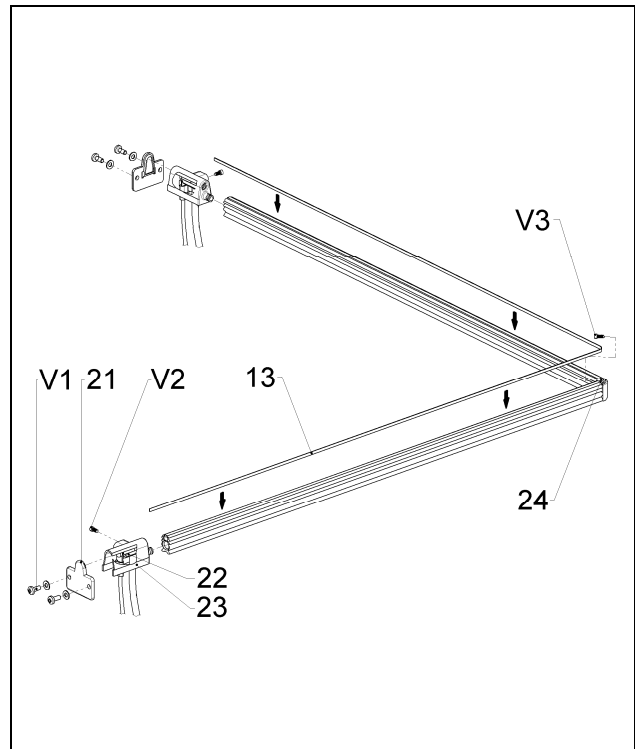
- Remove the old rubber
- Clean its housing
- Insert the new rubber in a linear way
- Clean the rubber with a detergent
- Apply the self-adhesive Teflon-strip.



7.6. Changing the sealing blade

To replace the sealing blade (13) follow this procedure:

1. Disconnect power to the machine
2. Unscrew the 2 screws (V1) and remove the cover (21)
3. Unscrew the screw (V2) intended to lock the sealing blade in the piston (22)
4. Remove the terminal (23) so as to extract the sealing blade from the piston (22)
5. Repeat the operations described by point 2-3-4 also for the rear piston
6. Unscrew the screw (V3)
7. Remove the old sealing blade
8. Clean the housing and if necessary replace the insulating teflon (24) of the central clamp
9. Insert the new sealing blade starting from the central clamp and tighten the screw (V3)
10. Trim the new sealing blade according to the holes of the pistons (22)
11. Complete the insertion of the sealing blade in the whole housing
12. Push the front piston (22) completely onwards towards the sealing blade to make it enter the hole of the piston itself and then tighten screw (V2)
13. Repeat the operations described by point 12, also for the rear piston
14. Trim the teflon projecting from the central clamp
15. Make sure that the sealing blade is well positioned and in tension.



7.7. Replacement of the supply cord



ATTENTION!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

7.8. Wiring diagram

(page 93-94)

B1	Cycle start limit switch	K1	Electronic control board
B2	Rewinder limit switch	M1	Fan motor
BT1	Thermocouple	M2	Rewinder motor
E1	Cooling fan	Q1	Main switch
ER1	Sealing blade heater	Q2	Rewinder switch
ER2/3	Heaters	SK1	Control board
FU1/2	Line fuse 10.3X38	T1	Cutting transformer
FU3	Card supplier fuse 5X20	U1	Shrinking magnet
FU4/5	Fan fuse 5X20	U2	Sealing magnet
FU6/7	Ventilator fuse, cooling pump, rewinder 5X20	X1	Rewinder power supply socket
FU8	Magnet fuse 5X20	X2	Rewinder power supply plug
G1	Cooling pump		

7.9. Disassembling, demolition and elimination of residuals**ATTENTION!**

All disassembling and demolition operations must be done by qualified personnel with mechanical and electrical expertise required to work in safe conditions.

Proceed as follows:

- Disconnect machine from power mains
- Disassemble components.

All wastes must be treated, eliminated or recycled according to their classification and to the procedures in force established by the laws in force in the country where the equipment has been installed.



The symbol indicates that this product shall **not** be treated as household waste. By making sure that the product will be properly disposed of, you will facilitate the prevention of potential negative effects for the environment and human health, which might be otherwise caused by the improper waste treatment of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact the product seller or, as an alternative, the after-sales service or the corresponding waste treatment service.

Chapter 8. Guarantee**8.1. Certificate of guarantee**

The guarantee runs for 12 months after the installation date under the conditions set out in the instruction manual. Fill in the card with all data requested, tear out along the perforations and send in.

8.2. Guarantee conditions

The guarantee runs for 12 months and comes into force on the installation date of the machine. The guarantee covers free replacement or repair of any parts due to defects arising from faulty material. The repairs or replacement are usually carried out at the manufacturer's premises, with transport or labour charged to the buyer. If the repair or replacement is carried out at the buyer's premises, he shall bear the travelling, transfer and labour costs. Work under guarantee can be carried out exclusively by the manufacturer or by the authorised dealer. In order to be entitled to repairs under the guarantee, the faulty part must be sent for repair or replacement to the manufacturer or his authorised dealer. The return of such repaired or replaced part will be considered fulfilment of the guarantee. The guarantee is voided:

- In case of failure to mail the CERTIFICATE OF GUARANTEE, duly filled in and signed, with in 20 days after the date of purchase
- In case of inappropriate installation, power supply, misuse and mishandling by unauthorised persons
- In case of changes made to the machine without prior agreement in writing from the manufacturer
- If the machine is no longer the property of the first buyer.

The manufacturer declines all liability for personal injury or damage in case of inappropriate installation or connection to the power mains or omission of connection to earth or in case of any mishandling of the machine. The manufacturer undertakes to carry out any variations and changes made necessary by technical and operating requirements.

**IN THE EVENT OF DISPUTES THE COURT OF BERGAMO (ITALY)
SHALL HAVE SOLE JURISDICTION.**



IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'
 EN CE DECLARATION OF CONFORMITY
 DE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
 FR DECLARATION CE DE CONFORMITE'
 ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
 SV ÖVERENSTÄMMELSEFÖRKLARING EC
 PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE
 EL ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ CE
 CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

IT Noi: FR Nous: PT Nós:
 EN We: ES Nosotros: EL Εμείς:
 DE Wir: SV Vi: CS My:

MINIPACK-TORRE S.p.A.

Via Provinciale, 54 - 24044 - DALMINE (BG)

IT *dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto*
 EN *declare under our responsibility that the product*
 DE *erklären unter unserer ausschließlichen Verantwortung, dass das in dieser Erklärung genannte Produkt*
 FR *déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit*
 ES *declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto*
 SV *förklarar under eget ansvar, att produkten*
 PT *declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto*
 EL *δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν*
 CS *prohlašujeme výhradně na vlastní zodpovědnost, že produkt*

IT **MACCHINA CONFEZIONATRICE TIPO:**
 EN **PACKAGING MACHINE MODEL:**
 DE **VERPACKUNGSMASCHINE TYP:**
 FR **MACHINE D'EMBALLAGE MODELE:**
 ES **MÁQUINA CONFECCIONADORA TIPO:**
 SV **PACKNINGSMASKIN TYP:**
 PT **MÁQUINA CONFECCIONADORA TIPO:**
 EL **ΜΗΧΑΝΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΥΠΟΥ:**
 CS **BALICI SROJ MODEL:**

Galileo

n° /

Galaxy

n° /

IT *è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive applicabili*
 EN *conforms to the essential safety requirements and all the provisions of the applicable directives*
 DE *entspricht den grundlegenden Sicherheitsanforderungen und allen betreffenden Bestimmungen der einschlägigen Richtlinien*
 FR *est conforme aux exigences essentielles de sécurité et à toutes les dispositions pertinentes des directives applicables*
 ES *cumple los requisitos fundamentales de seguridad y todas las normas pertinentes de las directivas aplicables*
 SV *uppfyller de väsentliga säkerhetskraven och relevanta bestämmelser i gällande direktiv*
 PT *é conforme os requisitos essenciais de segurança e a todas as disposições pertinentes das directivas aplicáveis*
 EL *συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και όλες τις συναφείς διατάξεις των εφαρμοσίμων οδηγιών*
 CS *splňuje základní požadavky na bezpečnost a všechna příslušná ustanovení platných směrnic*

2006/42/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE

IT *E inoltre dichiariamo che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:*
 EN *And furthermore we declare that the following rules have been applied:*
 DE *außerdem bestätigen wir, dass folgende harmonisierte Richtlinien angewendet wurden:*
 FR *Nous déclarons également que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:*
 ES *Además declaramos que han sido aplicadas las siguientes normas armonizadas:*
 SV *Dessutom förklarar vi, att följande harmoniserade normer har använts:*
 PT *E, além disso, declaramos que foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:*
 EL *Επίσης δηλώνουμε ότι εφαρμόστηκαν οι εξής εναρμονισμένες προδιαγραφές:*
 CS *A kromě toho prohlašujeme, že byly aplikované následující harmonizované normy:*

EN 12100-1, EN 12100-2, EN 61000-6-3:2007, EN 61000-6-1:2007, EN 60335-1

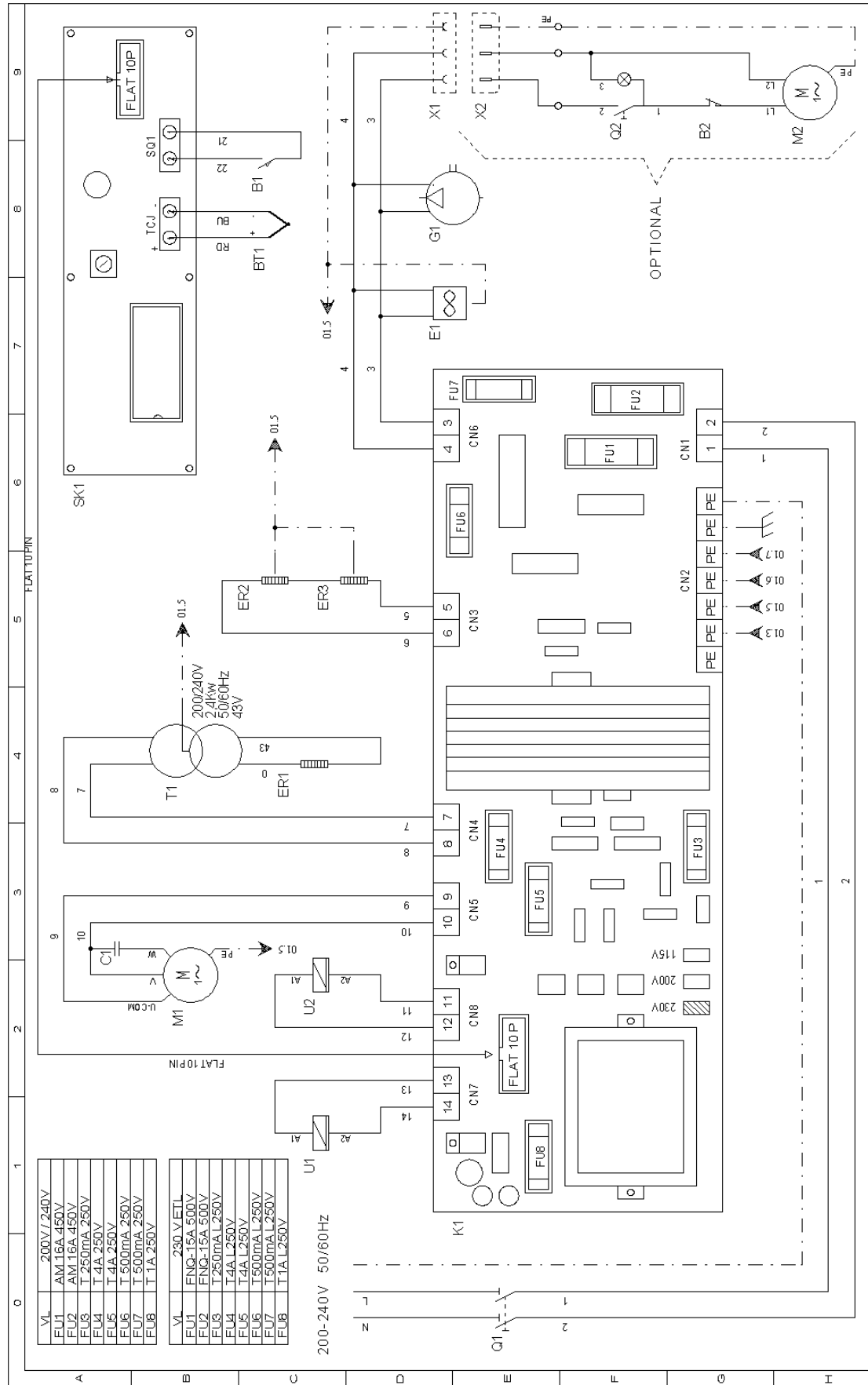
IT *Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: Responsabile Ufficio Tecnico*
 EN *Person authorised to compile the Technical File: Technical Office Manager*
 DE *Zur Erstellung des Technischen Merkhefts befugte Person: Verantwortlicher der Technischen Abteilung*
 FR *Personne autorisée à constituer le Fascicule Technique : Responsable Bureau Technique*
 ES *Persona autorizada a elaborar el Fascículo Técnico: Responsable del Departamento Técnico*
 SV *Person med behörighet att skapa den Tekniska Dokumentationen: Tekniskt ansvarig*
 PT *Pessoa autorizada a compilar o Processo Técnico: Responsável pelo Gabinete Técnico*
 EL *Άτομο εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει το Τεχνικό Τεύχος: Υπεύθυνος Τεχνικού Γραφείου*
 CS *Osoba autorizovaná k vystavení Technické dokumentace: Vedoucí technického oddělení*

Dalmine,

Torre P.I. Fabio Emanuele

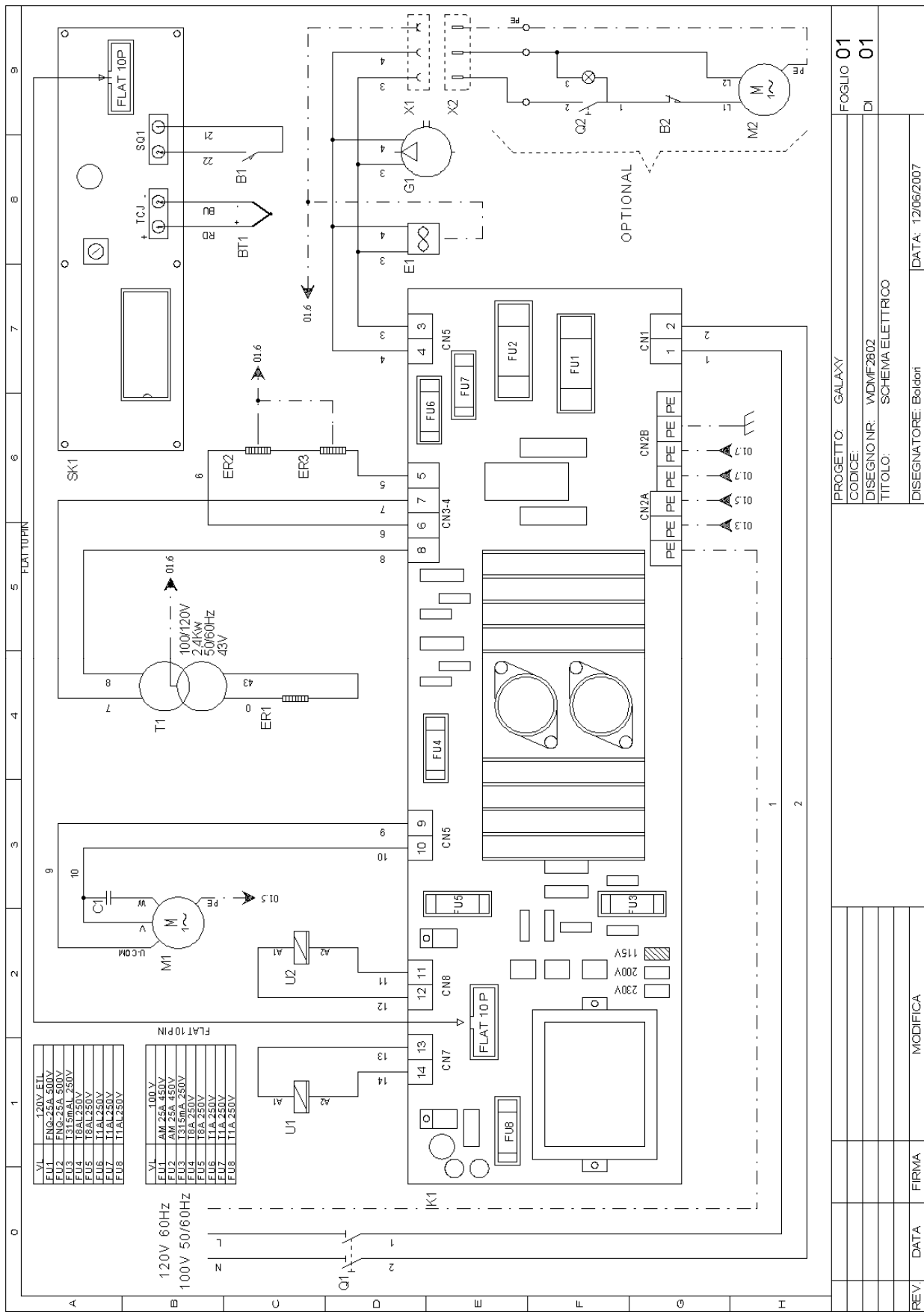
IT Consigliere Delegato SV Verkställande Direktör
 EN Managing Director PT Conselheiro Delegado
 DE Geschäftsführer EL Ο Διευθύνων Σύμβουλος
 FR Directeur Général CS Generální ředitel
 ES Consejero Delegado

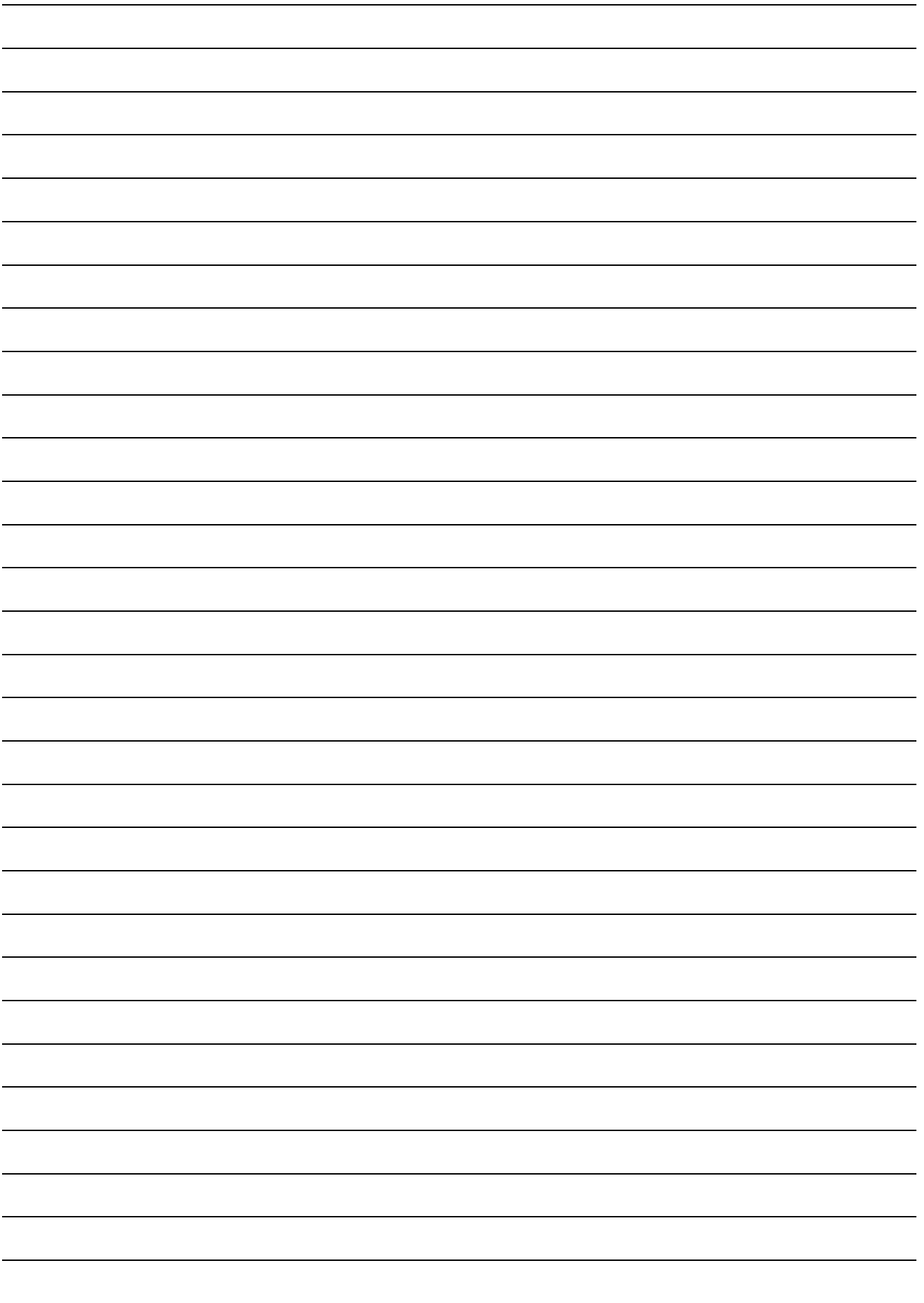
7.8. (Galaxy 230V)
(Galileo 200V / 230V / 230V ETL)

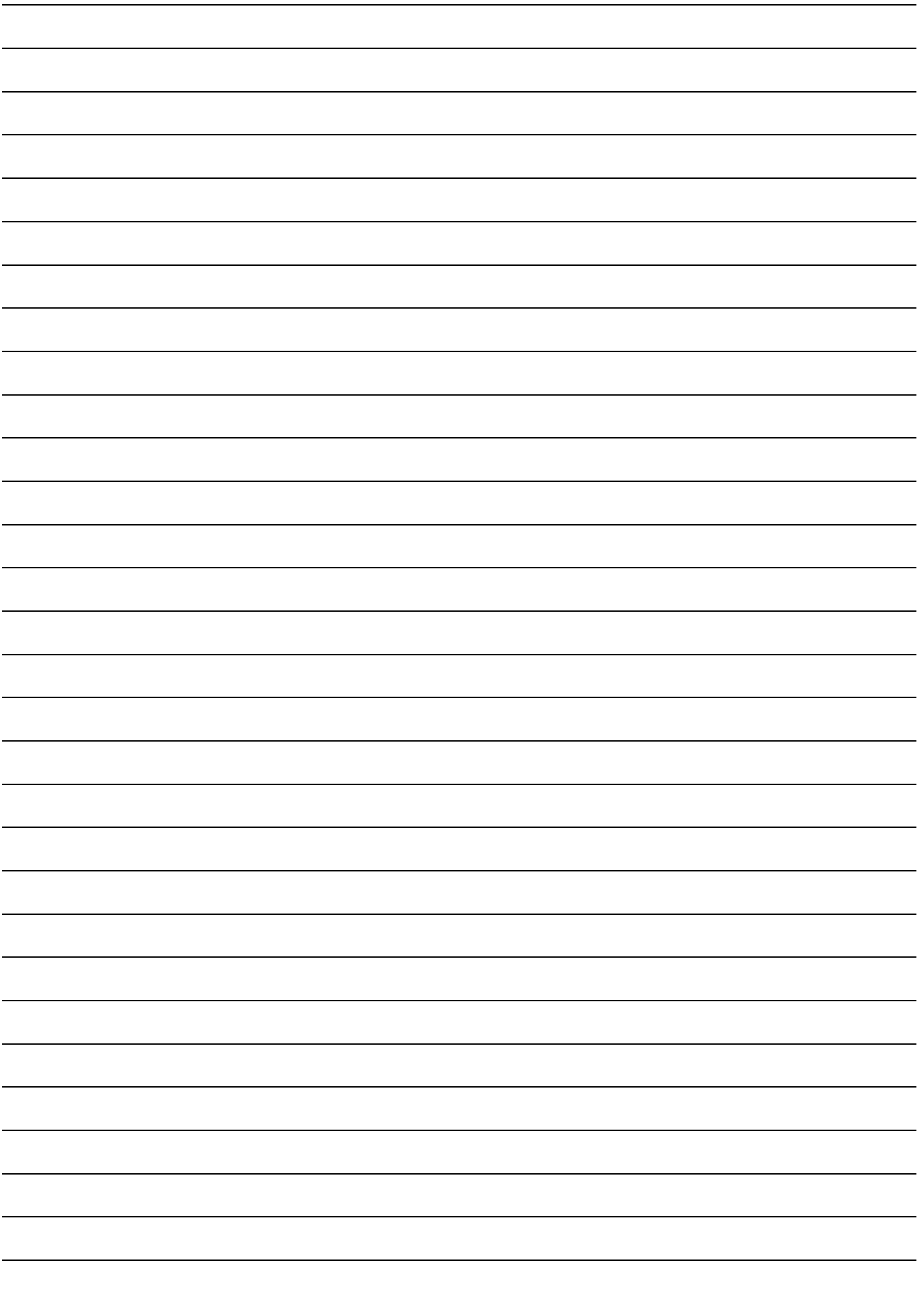


PROGETTO:	F01
CODICE:	DI
DISEGNO NR:	WDMF2601
TITOLO:	SCHEMA ELETTRICO
DISEGNATORE:	Boldoni
DATA:	12.10.2005

7.8. (Galaxy 100V / 120V ETL)









(IT) Tipo
(EN) Type
(DE) Typ
(FR) Type
(ES) Tipo
(PT) Tipo
(EL) Τύπος
(CS) Typ

(IT) Matricola n°
(EN) Serial n°
(DE) Kennnummer
(FR) No. de série
(ES) No. de matrícula
(PT) Número de série
(EL) Κωδικός
(CS) Výrobní číslo

(IT) Collaudo
(EN) Test n°
(DE) Abnahmeprüfung
(FR) Essai
(ES) Ensayo
(PT) Teste
(EL) Δόκιμη
(CS) Kolaudace

**CERTIFICATO DI GARANZIA
CERTIFICATE OF GUARANTEE
GARANTIESCHEIN
BULLETIN DE GARANTIE
CERTIFICADO DE GARANTIA
CERTIFICADO DE GARANTIA
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
CERTIFIKÁT ZÁRUKY**

*Data e timbro rivenditore
Date and dealer's stamp
Datum und stempel des verkaufers
Date et timbre du revendeur
Fecha y timbre del revendedor
Data e carimbo revendedor
Ημερομηνία και σφραγίδα εξουσιοδοτημένου πωλητή
Datum a razítko prodávce*

(IT) Indirizzo acquirente
(EN) Customer address
(DE) Adresse des Abnehmers
(FR) Adresse de l'acheteur
(ES) Dirección del comprador
(PT) Endereço comprador
(EL) Διεύθυνση αγοραστή
(CS) Adresa zákazníka

(IT) Data di acquisto
(EN) Purchase date
(DE) Einkaufdatum
(FR) Date d'achat
(ES) Fecha de compra
(PT) Data de compra
(EL) Ημερομηνία αγοράς
(CS) Datum zakoupení

Minipack-torre S.p.A.

Via Provinciale, 54 - 24044 DALMINE (BG) - ITALY

Tel. (035) 563525 – Fax (035) 564945

E-mail: info@minipack-torre.it

<http://www.minipack-torre.it>



Spett.le

minipack-torre S.p.A.

Via Provinciale, 54
24044 DALMINE (BG)
ITALY

MADE IN ITALY